

extol[®]
P R E M I U M

8898025

Svářečská kukla / CZ

Zváračská kukla / SK

Hegesztőpajzs / HU



CE

Původní návod k použití

Preklad pôvodného návodu na použitie

Az eredeti használati utasítás fordítása

Úvod

Vážený zákazníku,
děkujeme za důvěru, kterou jste projevili značce Extol Premium zakoupením tohoto výrobku.

Výrobek byl podroben zevrubným testům spolehlivosti, bezpečnosti a kvality předepsaných normami a předpisy Evropské Unie. S jakýmkoli dotazy se obraťte na naše zákaznické a poradenské centrum:

www.extol.eu

Fax: +420 225 277 400, tel.: +420 222 745 130

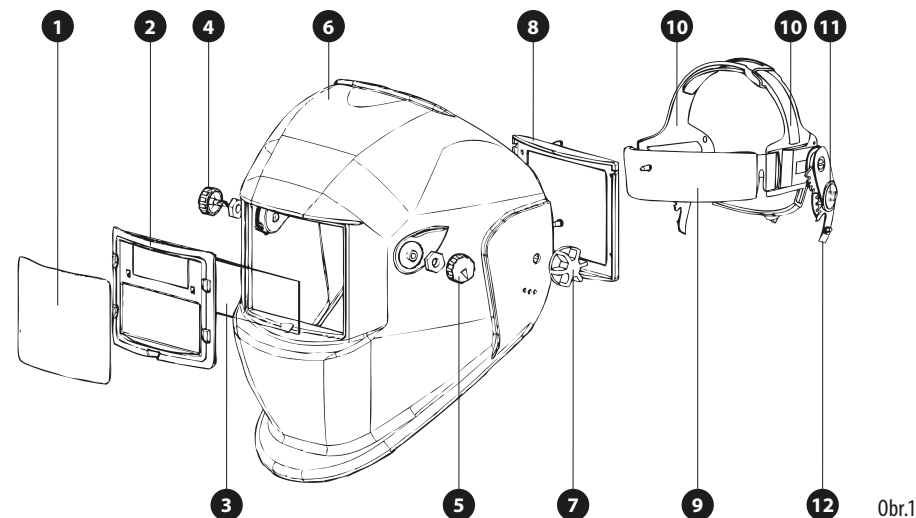
Výrobce: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika
Datum vydání: 9. 5. 2012

I. Technické údaje

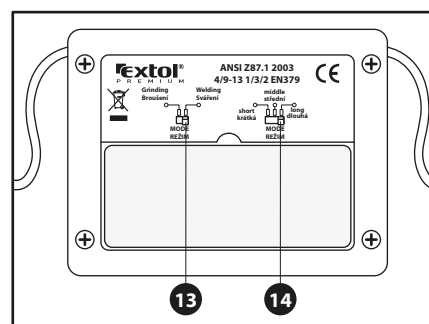
Objednávací číslo	8898025
Napájení	solární články
Zapínání/vypínání	plně automatické-bez vypínače
Doba ztmavnutí filtru *	1/30000 s; při -5°C 0,0008 s
Nastavitelná doba zesvětlení filtru *	0,25- 0,8 s
Teplotní rozmezí pro použití kukly při svaření	-5 až +55°C
Teplotní rozmezí pro použití kukly pro broušení	-20 až +55°C
Teplota uskladnění	-20 až +70 °C
Trvalá ochrana před UV/IR zářením	DIN 16
Zastínění filtru při nejsvětlejším stavu	DIN 4
Nastavitelný rozsah tmavosti filtru	DIN 9-13
Velikost filtru	110 x 90 x 9 mm
Velikost zorného pole	98 x 43 mm
Materiál kukly	polyamid-vysoce odolný proti nárazu
Hmotnost (bez hlavového kříže)	430 g

* POZNÁMKA

Rychlost změny ztmavnutí a zesvětlení filtru je tak rychlá, že je okem nepostřehnutelná.



Obr.1



II. Charakteristika

Samostmívací svařecí kukla Extol Premium 8898025 je určena k ochraně očí a obličeje jak při svařování, tak i při broušení. Díky speciálnímu filtru uživatel pořád vidí a nemusí během práce kuklu zvedat, což mu umožňuje snáze a rychleji pracovat.

Samostmívací filtr automaticky ztmavne při zažehnutí oblouku a po skončení svaření opět zesvětluje. Intenzitu ztmavnutí filtru lze plynule regulovat podle použitého svařovacího proudu. Rovněž lze nastavit rychlost zesvětlení filtru. Kukla je vybavena speciálním přiklápěcím mechanismem umožňujícím měnit úhel a vzdálenost filtru mezi očima uživatele. Automatické snížení polohy těžiště při odklopení kukly z obličeje snižuje zátěž uživatele a zvyšuje tak pohodlí při práci.

III. Součásti a ovládací prvky

Pozice

1. Vnější kryt filtru
2. Clona se solárním článkem
3. Vnitřní kryt filtru
4. Ovladač citlivosti
5. Ovladač tmavosti clony
6. Skořepina kukly
7. Matice hlavového kříže
8. Rám filtru
9. Čelní hlavový pásek
10. Temenní hlavový pásek
11. Šroub
12. Nastavitelná omezovací podložka
13. Přepínač mezi funkcemi svaření (welding)/ broušení (grinding)
14. Ovladač času zesvětlení filtru

IV. Příprava k použití kukly

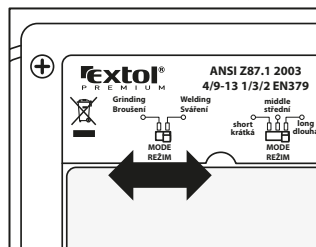
1. Z vnějšího a vnitřního krytu filtru (Obr. 1, pozice 1 a 3) sejměte ochrannou fólii.



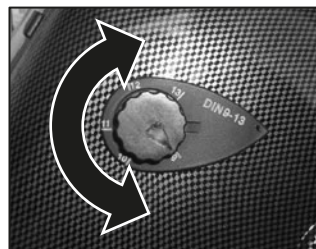
⚠ UPOZORNĚNÍ!

Vnější a vnitřní kryt (Obr.1, pozice 1 a 3) nikdy nesundávejte, neboť slouží jako ochrana filtru.

2. Před použitím kukly zkontrolujte, zda není nějaký díl poškozený. Poškozené díly vyměňte.
3. Zkontrolujte také, zda kuklou neproniká světlo.
4. Přepínačem (Obr.1, pozice 13) na panelu uvnitř kukly nastavte funkci „welding“ (sváření). V případě použití kukly pro broušení přepněte ovladač do polohy „grinding“ (broušení).

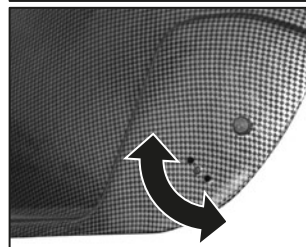
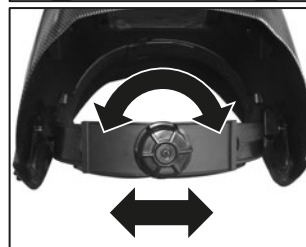


5. V případě použití kukly pro sváření nastavte ovladačem (Obr.1, pozice 5) stupeň tmavosti v rozsahu DIN 9-13 podle následující tabulky:

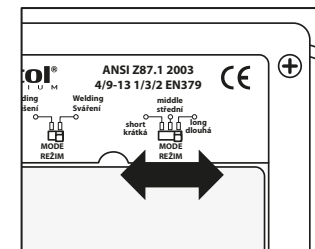


VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ

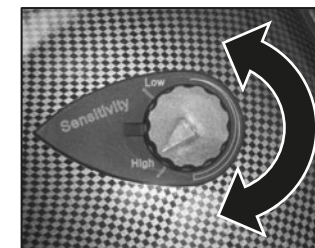
- SMAW – Ruční obloukové svařování obalenou elektrodou
 - MIG (heavy) – Obloukové svařování těžkých kovů tavící se elektrodou v inertním plynu
 - MIG (light) – Obloukové svařování lehkých slitin tavící se elektrodou v inertním plynu
 - MAG/CO₂ – Obloukové svařování tavící se elektrodou v aktivním plynu
 - TIG, GTAW – Obloukové svařování wolframovou elektrodou v inertním plynu
 - SAW – Automatické svařování pod tavídelm
 - PAC – Řezání plazmovým obloukem
 - PAW – Svařování plazmovým obloukem
6. Nastavte hlavové pásky tak, aby vám kukla co nejtěsněji dosedla na hlavu a rovněž nastavte úhel sklonu a vzdálenost mezi clonou a očima tak, aby byla co nejmenší.



7. Po ukončení svařování dojde k automatickému zesvětlení clony. Doba zesvětlení lze nastavit přepínačem Obr.1, pozice 14 na panelu uvnitř kukly. Je-li přepínač v poloze „short“, doba zesvětlení se pohybuje mezi 0,25-0,35 s, při přepínači v poloze „middle“ je tato doba 0,35-0,5 s a při poloze „long“ je to 0,5-0,8 s.



8. Ovladačem citlivosti (sensitivity) (Obr.1, pozice 4) na straně kukly nastavte citlivost kukly na okolní světlo a změny, které nastanou při zahájení sváření. Pozice „Low“ značí nízkou citlivost a pozice „High“ vysokou citlivost.



POZNÁMKA

Kukla používá k napájení solární články a jako záložní zdroj napájení má dvě vestavěné 3 V lithiové baterie, které není zapotřebí vyměňovat.

PROCES SVAŘOVÁNÍ	SVAŘOVACÍ PROUD												
	0,5	2,5	10	20	40	80	125	175	225	275	350	450	
SMAW					9	10		11		12		13	14
MIG (heavy)								10	11	12		13	14
MIG (light)								10	11	12	13	14	15
TIG, CTAW				9	10	11	12		13			14	
MAG/CO ₂						10	11	12	13		14	15	
SAW								10	11	12	13	14	15
PAC								11	12		13		
PAW			8	9	10	11	12	13		14			15

V. Odkazy na značení a symboly

CE	Odpovídá požadavkům EU
4/9-13 1/2/3/3 EN 379	4 – ochranný stupeň světlého stavu 9 – ochranný stupeň nejsvětějšího tmavého stavu 13 – ochranný stupeň nejtmašího stavu 1 – optická třída 2 – třída rozptylu světla 3 – třída rovnoměrnosti světelného činitele prostupu 3 – závislost světelného činitele prostupu na úhlu dopadu EN 379 – číslo normy pro svařecské filtry
EN 175	EN 175 – číslo normy pro kuklu
S/N:xxxxxx	sériové číslo výrobku

VI. Bezpečnostní pokyny

- Svařecskou kuklu nepoužívejte pro ochranu při svařování laserem a autogenem.
- Pokud clona neztmavne při počátku svařování, ihned svařování ukončete a kuklu dále nepoužívejte.
- Svařecí kuklu nepoužívejte při svaření, je-li teplota nižší než -5°C, protože s klesající teplotou se zpomaluje doba ztmavnutí filtru, což by mohlo vést při nízkých teplotách k poškození zraku.
- Nikdy kuklu nepokládejte na horký povrch a clonu (Obr.1, pozice 2) nikdy neotvírejte a neupravujte.
- Neprovádějte jiné zásahy na kukle, než ty, které jsou povolené.
- Kuklu nepoužívejte k ochraně při nebezpečí exploze či zasažení agresivními látkami.
- Kuklu chraňte před kapalinami a zamezte kontaktu s organickými rozpouštědly.

VII. Čištění a údržba

VÝMĚNA VNĚJŠÍHO KRYTU CLONY

Je-li vnější kryt (Obr.1, pozice 1) poškozen, vyjměte jej podle obrázku a vyměňte za jiný.



- V případě potřeby filtr (Obr.1, pozice 2), vnější a vnitřní kryt (Obr. 1, pozice 1 a 3) očistěte čistou bavlněnou textilií, která nepouští vlákna.

⚠ UPOZORNĚNÍ!

- Nikdy k čištění nepoužívejte abrazivní nebo olejová čisticí a organická rozpouštědla.
- Nikdy filtr neotvírejte (Obr.1, pozice 2).

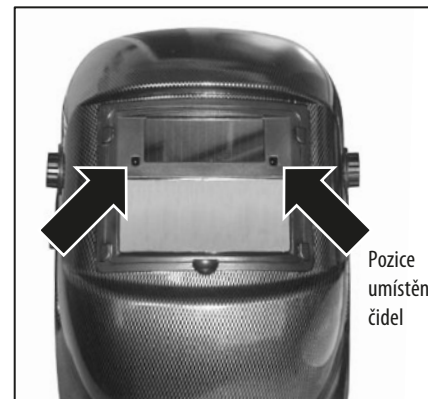
ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Nepravidelné zatmívání

Příčinou může být nestejnoměrná vzdálenost očí od filtru. Upravte délky hlavových pásek, aby vzdálenost byla rovnoměrná.

Filtr se nezatmívá nebo bliká

- Vnější kryt (Obr.1, pozice 1) nebo čidla jsou znečištěna nebo poškozena. Kryt očistěte nebo vyměňte.



- Zvyšte citlivost ovladačem (Obr.1, pozice 4).
- Svařovací proud je nízký, zvyšte svařovací proud.

Pomalá odezva

- Provozní teplota je příliš nízká (pod -5°C). Používejte při vyšší teplotě.

Špatné vidění

- Vnější kryt filtru (Obr.1, pozice 1) je znečištěn. Kryt očistěte.
- Nedostatečné okolní světlo.
- Nastavený veliký stupeň ztmavení. Snižte stupeň.

Kukla zklouzává

Upravte délku hlavových pásků.

VIII. Likvidace odpadu



Výrobek obsahuje elektrické/elektronické součásti a také může obsahovat provozní náplně, které jsou nebezpečným odpadem. Podle evropské směrnice 2002/96 ES se elektrická a elektronická zařízení nesmějí vyhadzovat do směsného odpadu, ale je nezbytné je odevzdat k ekologické likvidaci na k tomu určená sběrná místa. Informace o těchto místech obdržíte na obecním úřadě.

IX. Záruční lhůta a podmínky

ZÁRUČNÍ LHŮTA

Dne 01.01.2003 vstoupil v platnost zákon Č. 136/2002 Sb. ze dne 15.03.2002, kterým se mění zákon Č. 40/1964 Sb. a zákon Č. 65/1965 Sb. ve znění pozdějších předpisů. Firma Madal Bal a.s. v souladu s tímto zákonem poskytuje na Vámi zakoupený výrobek záruku na dobu 2 let od data prodeje. Při splnění záručních podmínek (uvedeno níže) Vám výrobek během této doby bezplatně opraví smluvní servis firmy Madal Bal, a.s.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

- 1) Prodávající je povinen spotřebiteli zboží předvést a řádně vyplnit záruční list. Všechny údaje musí být v záručním listě vypsány nesmazatelným způsobem v okamžiku prodeje zboží.
- 2) Již při výběru zboží pečlivě zvažte, jaké funkce a činnosti od výrobku požadujete. To, že výrobek nevyhovuje Vaším pozdějším technickým nárokům, není důvodem k jeho reklamaci.
- 3) Při uplatnění nároku na záruční opravu musí být zboží předáno s řádně vyplněným originálem záručního listu nebo jiným dokladem o koupi.
- 4) V případě reklamace musí být zboží předáno v čistém stavu, zbaveno prachu či spíny a zabalené nejlépe v originálním obalu tak, aby při přepravě nedošlo k poškození. V zájmu přesné diagnostiky závady a jejího dokonalého odstranění spolu s výrobkem zašlete i jeho originální příslušenství.
- 5) Servis nenese odpovědnost za zboží poškozené přepravcem.
- 6) Servis dále nenese odpovědnost za zaslání příslušenství, které není součástí základního vybavení výrobku. Výjimkou jsou případy, kdy příslušenství nelze odstranit z důvodu vady výrobku.
- 7) Záruka se vztahuje výlučně na závady způsobené vadou materiálu, výrobní montáží nebo technologií zpracování.
- 8) Tato záruka není na újmu zákonným právům, ale je dodatkem k nim.
- 9) Záruční opravu je oprávněn vykonávat výhradně autorizovaným servisem značky Extol.
- 10) Výrobce odpovídá za to, že výrobek bude mít po celou záruční lhůtu vlastnosti a parametry uvedené v technických údajích, při dodržení návodu na použití. Zároveň si vyhrazuje právo na konstrukční změny bez předchozího upozornění.

- 11) Nárok na záruku zaniká, jestliže:
 - a) výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k obsluze.
 - b) byl proveden jakýkoliv zásah do konstrukce stroje bez předchozího písemného povolení vydaného firmou Madal Bal a.s. nebo smluvním servisem.
 - c) výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen.
 - d) byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí.
 - e) k poškození výrobku nebo k nadměrnému opotřebení došlo vinou nedostatečné údržby.
 - f) výrobek havaroval nebo byl poškozen vyšší mocí.
 - g) škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů.
 - h) vady byly způsobeny nevhodným skladováním, či manipulací s výrobkem.
 - i) výrobek byl používán (pro daný typ výrobku) v agresivním prostředí např. prašném, vlhkém.
 - j) výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení.
 - k) bylo provedeno jakékoliv falšování záručního listu nebo dokladu o koupi.
- 12) Výrobce neodpovídá za vady výrobku způsobené běžným opotřebením nebo použitím výrobku k jiným účelům, než ke kterým je určen.
- 13) Záruka se nevztahuje na položky, u kterých lze očekávat opotřebení v důsledku jejich normální funkce (např. lakování atd.)
- 14) Poskytnutím záruky nejsou dotčena práva kupujícího, která se ke koupi věci váží podle zvláštních právních předpisů.

ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS

Nejbližší servisní místo najdete na webových stránkách www.extol.eu nebo si vyžádejte jejich přehled v místě, kde jste výrobek zakoupili. Rádi Vám také poradíme na zákaznické lince 222 745 130.

ES Prohlášení o shodě

Madal Bal a.s. • Lazy IV/3356, 760 01 Zlín • IČO: 49433717

prohlašuje, že následně označené zařízení na základě jeho koncepce a konstrukce, stejně jako do oběhu uvedené provedení, odpovídá příslušným základním bezpečnostním Evropské unie. Při námi neodsouhlasených změnách zařízení ztrácí toto prohlášení svou platnost.

Extol Premium 8898025

Svářečská kukla

byla navržena a vyrobena ve shodě s následujícími normami:

EN 379+A1; EN 175; EN 166; EN 169

a následujícím předpisem (v platném znění):

89/686/EEC

ES prohlášení o shodě bylo vydáno na základě certifikátů č.: C39140PTECH, C39740PTECH/RO
DIN CERTO GmbH, Prüf- und Zertifizierungszentrum Aalen, Aalen Germany

Poslední dvojčíslí roku, kdy byl výrobek označen značkou CE: 12
ve Zlíně 9. 5. 2012



Martin Šenkýř

člen představenstva a.s.

Úvod

Vážený zákazník,
ďakujeme za dôveru, ktorú ste prejavili značke Extol kúpou tohto výrobku.
Výrobok bol podrobený dôkladným testom spoľahlivosti, bezpečnosti a kvality.
S jakýmikoli dotazy se obraťte na naše zákaznické a poradenské centrum:

www.extol.eu

Fax: +421 2 4463 8451 Tel.: +421 2 4920 4752

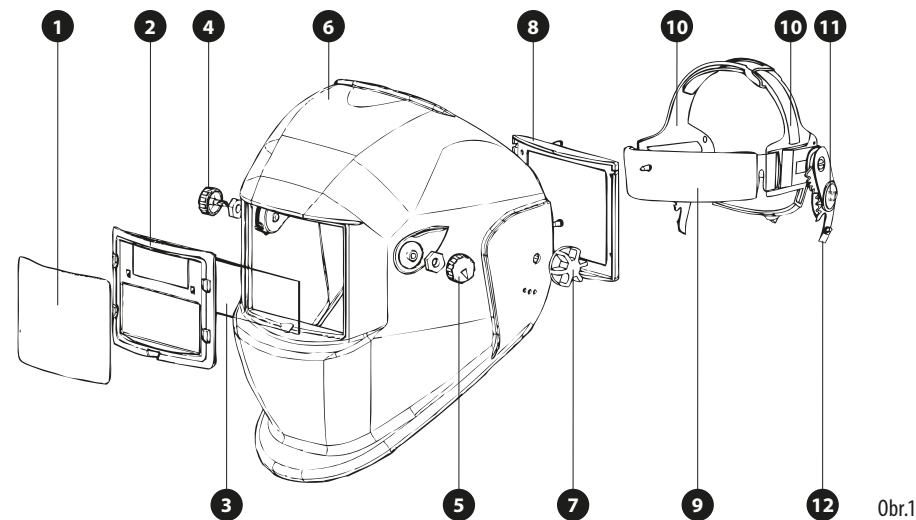
Výrobca: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika
Dátum vydania: 9. 5. 2012

I. Technické údaje

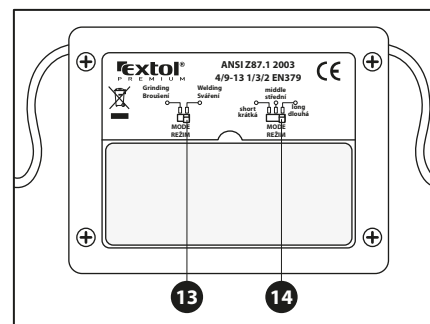
Objednávacie číslo	8898025
Napájanie	solárne články
Zapínanie/vypínanie	plne automatické – bez vypínača
Čas stmavenia filtra *	1/30000 s; pri -5 °C 0,0008 s
Nastaviteľný čas zosvetlenia filtra *	0,25 – 0,8 s
Teplotné rozmedzie na použitie kukly pri zváraní	-5 až +55 °C
Teplotné rozmedzie na použitie kukly na brúsenie	-20 až +55 °C
Teplota uskladnenia	-20 až +70 °C
Trvalá ochrana pred UV/IR žiarením	DIN 16
Zatienenie filtra pri najsvetlejšom stave	DIN 4
Nastaviteľný rozsah tmavosti filtra	DIN 9 – 13
Veľkosť filtra	110 × 90 × 9 mm
Veľkosť zorného poľa	98 × 43 mm
Materiál kukly	polyamid – vysokoodolný proti nárazu
Hmotnosť (bez hlavového križa)	430 g

* POZNÁMKA

Rýchlosť zmeny stmavenia a zosvetlenia filtra je tak rýchla, že je okom nepostrehnuteľná.



Obr.1



III. Súčasti a ovládacie prvky

Polícia – popis

1. Vonkajší kryt filtra
2. Clona so solárnym článkom
3. Vnútroň kryt filtra
4. Ovládač citlivosti
5. Ovládač tmavosti clony
6. Škrupina kukly
7. Matica hlavového križa
8. Rám filtra
9. Čelná hlavová páska
10. Temenná hlavová páska
11. Skrutka
12. Nastaviteľná obmedzovacia podložka
13. Prepínač medzi funkciami zvárania (welding) / brúsenia (grinding)
14. Ovládač času zosvetlenia filtra

II. Charakteristika

Samostmievacia zväračská kukla Extol Premium 8898025 je určená na ochranu očí a tváre ako pri zváraní, tak aj pri brúsení. Vďaka špeciálnemu filteru užívateľ stále vidí a nemusí počas práce kuklu zdvíhať, čo mu umožňuje ľahšie a rýchlejšie pracovať.

Samostmievací filter automaticky stmavne pri zapálení oblúka a po skončení zvárania sa opäť zosvetlí. Intenzitu stmavenia filtra je možné plynulo regulovať podľa použitého zväracieho prúdu. Takisto je možné nastaviť rýchlosť zosvetlenia filtra. Kukla je vybavená špeciálnym príklopným mechanizmom umožňujúcim meniť uhol a vzdialenosť filtra medzi očami užívateľa. Automatické zníženie polohy ťažiska pri odklopení kukly z tváre znižuje záťaž užívateľa a zvyšuje tak pohodlie pri práci.

IV. Príprava na použitie kukly

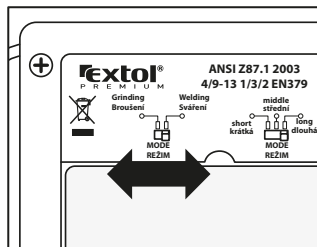
1. Z vonkajšieho a vnútorného krytu filtra (Obr. 1, pozícia 1 a 3) odoberte ochrannú fóliu.



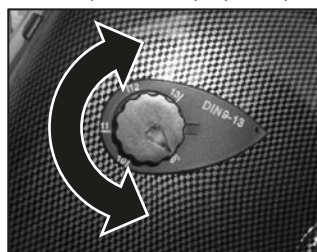
! UPOZORNENIE

Vonkajší a vnútorný kryt (Obr. 1, pozícia 1 a 3) nikdy neodoberajte, pretože slúžia ako ochrana filtra.

2. Pred použitím kukly skontrolujte, či nie je nejaký diel poškodený. Poškodené diely vymeňte.
3. Skontrolujte tiež, či kuklou nepreniká svetlo.
4. Prepínačom (Obr. 1, pozícia 13) na paneli vnútri kukly nastavte funkciu „welding“ (zváranie). V prípade použitia kukly na brúsenie prepnite ovládač do polohy „grinding“ (brúsenie).

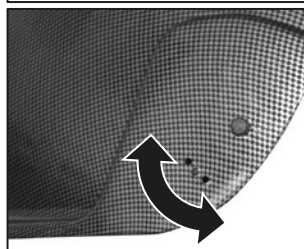
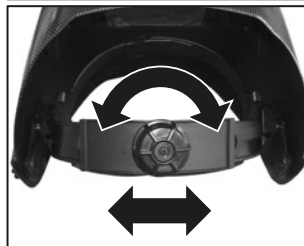


5. V prípade použitia kukly na zváranie nastavte ovládačom (Obr. 1, pozícia 5) stupeň tmavosti v rozsahu DIN 9 – 13 podľa nasledujúcej tabuľky:

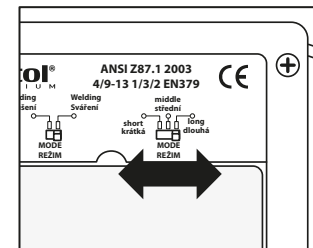


VYSVETLIVKY SYMBOLOV:

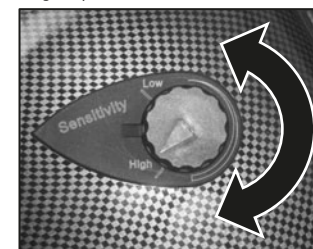
- SMAW – Ručné oblúčkové zváranie obalenou elektródou
 - MIG (heavy) – Oblúčkové zváranie ťažkých kovov taviacou sa elektródou v inertnom plyne
 - MIG (light) – Oblúčkové zváranie ľahkých zliatin taviacou sa elektródou v inertnom plyne
 - MAG/CO₂ – Oblúčkové zváranie taviacou sa elektródou v aktívnom plyne
 - TIG, GTAW – Oblúčkové zváranie volfrámovou elektródou v inertnom plyne
 - SAW – Automatické zváranie pod tavivom
 - PAC – Rezanie plazmovým oblúkom
 - PAW – Zváranie plazmovým oblúkom
6. Nastavte hlavové pásky tak, aby vám kukla čo najtesnejšie dosadla na hlavu a tiež nastavte uhol sklonu a vzdialenosť medzi clonou a očami tak, aby bola čo najmenšia.



7. Po ukončení zvárania dôjde k automatickému zosvetleniu clony. Čas zosvetlenia je možné nastaviť prepínačom (Obr. 1, pozícia 14) na paneli vnútri kukly. Ak je prepínač v polohe „short“, čas zosvetlenia sa pohybuje medzi 0,25 – 0,35 s, pri prepínači v polohe „middle“ je tento čas 0,35 – 0,5 s a pri polohe „long“ je to 0,5 – 0,8 s.



8. Ovládačom citlivosti (sensitivity) (Obr. 1, pozícia 4) na strane kukly nastavte citlivosť kukly na okolité svetlo a zmeny, ktoré nastanú pri začatí zvárania. Pozícia „Low“ znamená nízku citlivosť a pozícia „High“ vysokú citlivosť.



POZNÁMKA

Kukla používa na napájanie solárne články a ako záložný zdroj napájania má dve vstavané 3 V lítiové batérie, ktoré nie je potrebné vymieňať.

PROCES ZVÁRANIA	ZVÁRACÍ PRÚD												
	0,5	2,5	10	20	40	80	125	175	225	275	350	450	
	1	5	15	30	60	100	150	200	250	300	400	500	
SMAW				9	10		11		12		13	14	
MIG (heavy)							10	11		12		13	14
MIG (light)							10	11	12	13	14	15	
TIG, CTAW			9	10	11	12			13			14	
MAG/CO ₂						10	11	12	13		14	15	
SAW								10	11	12	13	14	15
PAC							11		12			13	
PAW		8	9	10	11	12		13			14	15	

V. Odkazy na značenia a symboly

CE	Zodpovedá požiadavkám EÚ
4/9-13 1/2/3/3 EN 379	4 – ochranný stupeň svetlého stavu 9 – ochranný stupeň najsvetlejšieho tmavého stavu 13 – ochranný stupeň najtmavšieho stavu 1 – optická trieda 2 – trieda rozptylu svetla 3 – trieda rovnomernosti svetelného činiteľa prestupu 3 – závislosť svetelného činiteľa prestupu od uhla dopadu EN 379 – číslo normy pre zväračské filtre
EN 175	EN 175 – číslo normy pre kuklu
S/N:xxxxxx	sériové číslo výrobku

VI. Bezpečnostné pokyny

- Zväračskú kuklu nepoužívajte na ochranu pri zváraní laserom a autogénom.
- Ak clona nestmavne pri začatí zvárania, ihneď zváranie ukončíte a kuklu ďalej nepoužívajte.
- Zväračiu kuklu nepoužívajte pri zváraní, ak je teplota nižšia než -5 °C, pretože s klesajúcou teplotou sa spomaľuje čas stmavenia filtra, čo by mohlo viesť pri nízkych teplotách k poškodeniu zraku.
- Nikdy kuklu nekladte na horúci povrch a clonu (Obr. 1, pozícia 2) nikdy neotvárajte a neupravujte.
- Na kukle vykonávajte iba povolené zásahy.
- Kuklu nepoužívajte na ochranu pri nebezpečenstve explózie či zasiahnutí agresívnymi látkami.
- Kuklu chráňte pred kvapalinami a zamedzte kontaktu s organickými rozpúšťadlami.

VII. Čistenie a údržba

VÝMENA VONKAJŠIEHO KRYTU CLONY

Ak je vonkajší kryt (Obr. 1, pozícia 1) poškodený, vyberte ho podľa obrázka a vymeňte za iný.



- V prípade potreby filter (Obr. 1, pozícia 2), vonkajší a vnútorný kryt (Obr. 1, pozícia 1 a 3) očistite čistou bavlnenou textíliou, ktorá nepúšťa vlákna.

⚠ UPOZORNENIE

- Nikdy na čistenie nepoužívajte abrazívne alebo olejové čistiadlá a organické rozpúšťadlá.
- Nikdy filter neotvárajte (Obr. 1, pozícia 2).

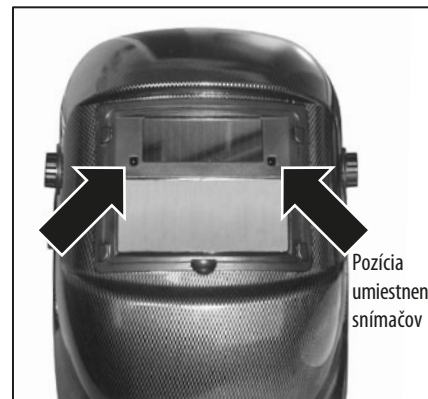
RIEŠENIE PROBLÉMOV

Nepravidelné stmievanie

Príčinou môže byť nerovnomerná vzdialenosť očí od filtra. Upravte dĺžky hlavových pások, aby vzdialenosť bola rovnomerná.

Filter nestmavne alebo bliká

- Vonkajší kryt (Obr. 1, pozícia 1) alebo snímače sú znečistené alebo poškodené. Kryt očistite alebo vymeňte.



- Zvýšte citlivosť ovládačom (Obr. 1, pozícia 4).
- Zväračí prúd je nízky, zvýšte zväračí prúd.

Pomalá odozva

- Prevádzková teplota je príliš nízka (pod -5 °C). Používajte pri vyššej teplote.

Zlé videnie

- Vonkajší kryt filtra (Obr. 1, pozícia 1) je znečistený. Kryt očistite.
- Nedostatočné okolité svetlo.
- Nastavený veľký stupeň stmavenia. Znížte stupeň.

Kukla sklzáva

Upravte dĺžku hlavových pások.

IX. Likvidácia odpadu



Výrobok obsahuje elektrické/elektronické súčasti a tiež môže obsahovať prevádzkové náplne, ktoré sú nebezpečným odpadom. Podľa európskej smernice 2002/96 ES sa elektrické a elektronické zariadenia nesmú vyhadzovať do zmesového odpadu, ale je nevyhnutné ich odovzdať na ekologickú likvidáciu na to určené zberné miesta. Informácie o týchto miestach dostanete na obecnom úrade.

IX. Záručná lehota a podmienky

ZÁRUČNÁ LEHOTA

Dňa 01.01.2003 vstúpil v účinnosť zákon Č. 136/2002 Sb. zo dňa 15.03.2002, ktorým sa mení zákon Č. 40/1964 Sb. a zákon Č. 65/1965 Sb. vo znenie neskorších predpisov. Firma Madal Bal a.s. v súlade s týmto zákonom poskytuje na Vámi zakúpený výrobok záruku dva roky od data predaja. Pri splnení záručných podmienok (uvedeno nižšie) Vám výrobok počas tejto doby bezplatne opraví autorizovaný servis firmy Madal Bal a.s. (servisná miesta sú na stránkach www.extol.eu).

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

1. Predávajúci je povinný spotrebiteľovi tovar predviesť a riadne vyplniť záručný list. Všetky údaje musia byť v záručnom liste vypísané nezmazateľným spôsobom v okamihu predaja tovaru.
2. Už pri výbere tovaru starostlivo zvážte, aké funkcie a činnosti od výrobku požadujete. To, že výrobok nevyhovuje Vaším neskorším technickým nárokom, nie je dôvodom na jeho reklamáciu.
3. Pri uplatnení nároku na záručnú opravu musí byť tovar odovzdaný s riadne vyplneným originálom záručného listu alebo iným dokladom o kúpe.
4. V prípade reklamácie musí byť tovar odovzdaný v čistom stave, zbavený prachu či špiny a zabalený najlepšie v originálnom obale tak, aby pri preprave nedošlo k poškodeniu. V záujme presnej diagnostiky poruchy a jej dokonalého odstránenia spolu s výrobkom zašlite aj jeho originálne príslušenstvo.
5. Servis nenesie zodpovednosť za tovar poškodený prepravcom.
6. Servis ďalej nenesie zodpovednosť za zaslané príslušenstvo, ktoré nie je súčasťou základného vybavenia výrobku. Výnimkou sú prípady, kedy príslušenstvo nie je možné odstrániť z dôvodu chyby výrobku.
7. Záruka sa vzťahuje výlučne na závady spôsobené chybou materiálu, výrobnou montážou alebo technológiou spracovania.
8. Táto záruka nie je na ujmu zákonným právam, ale je dodatkom k nim.
9. Záručnú opravu je oprávnený vykonávať výhradne autorizovaný servis značky Extol.
10. Výrobca zodpovedá za to, že výrobok bude mať po celú záručnú lehotu vlastnosti a parametre uvedené v technických údajoch, pri dodržaní návodu na použitie. Zároveň si vyhradzuje právo na konštrukčné zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

11. Nárok na záruku zaniká, ak:

- a) výrobok nebol používaný a udržiavaný podľa návodu na obsluhu.
- b) bol vykonaný akýkoľvek zásah do konštrukcie stroja bez predchádzajúceho písomného povolenia vydaného firmou Madal Bal s.r.o., alebo zmluvným servisom.
- c) výrobok bol používaný v iných podmienkach alebo na iné účely, než na ktoré je určený.
- d) bola niektorá časť výrobku nahradená neoriginálnou súčasťou.
- e) došlo k poškodeniu výrobku alebo k nadmernému opotrebeniu vinou nedostatočnej údržby.
- f) výrobok havaroval alebo bol poškodený vyššou mocou.
- g) škody vznikli pôsobením vonkajších mechanických, teplotných či chemických vplyvov.
- h) chyby boli spôsobené nevhodným skladovaním, či manipuláciou s výrobkom.
- i) výrobok bol používaný (pre daný typ výrobku) v agresívnom prostredí napr. prašnom, vlhkom.
- j) výrobok bol použitý nad rámec prípustného zaťaženia.
- k) bolo vykonané akékoľvek falšovanie záručného listu alebo dokladu o kúpe.

12. Výrobca nezodpovedá za chyby výrobku spôsobené bežným opotrebením alebo použitím výrobku na iné účely, než na ktoré je určený.

13. Záruka sa nevzťahuje na položky, u ktorých je možné očakávať opotrebenie v dôsledku ich normálnej funkcie (napr. lakovanie atď.)

14. Poskytnutím záruky nie sú dotknuté práva kupujúceho, ktoré sa ku kúpe viažu podľa osobitných právnych predpisov.

ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ

SERVIS VYKONÁVA DISTRIBÚTOR:

Madal Bal s.r.o., Stará Vajnorská 37, 831 04 Bratislava

tel.: +421 2 4920 4752, fax: +421 2 4463 8451

E-mail: servis@madalbal.sk

ES Vyhlásenie o zhode

Madal Bal a.s. • Lazy IV/3356, 760 01 Zlín • IČO: 49433717

vyhlasuje, že následne označené zariadenie na základe jeho koncepcie a konštrukcie, rovnako ako do obehu uvedené vyhotovenie, zodpovedá príslušným základným bezpečnostným požiadavkám nariadení Európskej únie. Pri nami neod-súhlasených zmenách zariadenia stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Extol Premium 8898025

Zváračská kukla

bola navrhnutá a vyrobená v zhode s nasledujúcimi normami:
EN 379+A1; EN 175; EN 166; EN 169

a nasledujúcim predpisom (v platnom znení):

89/686/EEC

ES vyhlásenie o zhode bolo vydané na základe certifikátov č.: C39140PTECH, C39740PTECH/RO
DIN CERTO GmbH, Prüf- und Zertifizierungszentrum Aalen, Aalen Germany

Posledné dvojčísle roku, keď bol výrobok označený značkou CE: 12
ve Zlíně 9. 5. 2012



Martin Šenkýř
člen predstavenstva a.s.

Bevezetés

Tisztelt Vásárló
Köszönjük bizalmát, amit a jelen termék megvásárlásával az Extol márkának biztosított.
Termékünk az Európai Unió előírásainak és normáinak alapján létrehozott biztonsági, megbízhatósági és minőségi tesztek során esett át.
Bármilyen kérdése merülne fel, kérem, forduljon bizalommal tanácsadói és ügyfélszolgálatunkhoz:

www.extol.hu **Fax: (1) 297-1270** **Tel: (1) 297-1277**

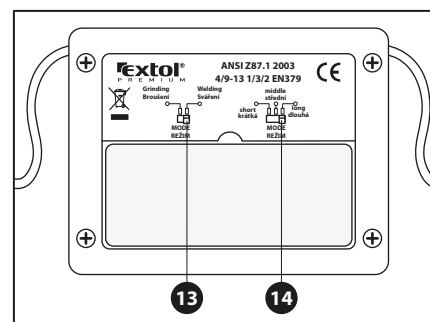
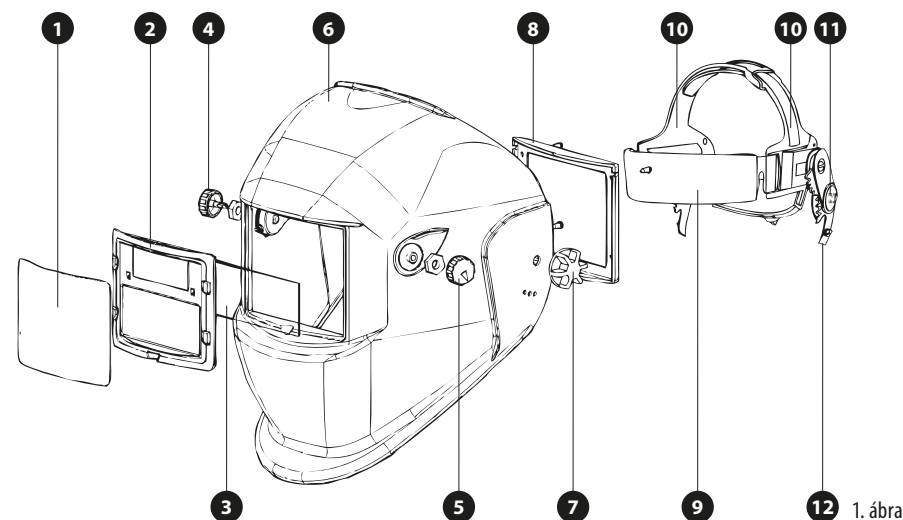
Gyártja: Madal Bal a. s.(RT.) Průmyslová zóna Příluky 244, Cseh Köztársaság.
Forgalmazó: Madal Bal Kft., 1183 Budapest, Gyömrői út 85-91. (Magyarország)
Kiadás keltezése: 9. 5. 2012

I. Technikai adatok

Rendelési szám	8898025
Tápellátás	napelemek
Bekapcsolás/kikapcsolás	teljesen automatikus- kapcsoló nélküli
Védőszűrő sötétedési idő *	1/30000 s; -5°C-nál 0,0008 s
Állítható szűrő-kivilágosodási idő *	0,25- 0,8 s
Hegesztőpajzs hegesztéshez való alkalmazhatósági hőmérséklet tartománya	-5 °C ~ +55°C
Hegesztőpajzs köszörüléshez való alkalmazhatósági hőmérséklet tartománya	-20 °C ~ +55°C
Tárolási hőmérséklet	-20 °C ~ +70 °C
UV/IR sugárzás elleni állandó védelem	DIN 16
Védőszűrő árnyékolása a legvilágosabb állapot alatt	DIN 4
Védőszűrő sötétedési állítható foka	DIN 9-13
Védőszűrő mérete	110 x 90 x 9 mm
Látókör mérete	98 x 43 mm
Hegesztőpajzs anyaga	rendkívül ütésálló poliamid
Tömeg (fejkereszt nélkül)	430 g

* MEGJEGYZÉS

Védőszűrő sötétedési és kivilágosodási sebessége olyannyira gyors, hogy ezt szabad szemmel nem lehet érzékelni.



A hegesztőpajzs arcról felbillentésekor automatikusan lecsökken a súlyponti pozíció, és így a pajzs viselőjét is kevesebb terhelés éri, illetve javul szintén a munkavégzés kényelme is.

III. Alkatrészek és kezelési elemek

Pozíciók leírása

1. Védőszűrő külső fedele
2. Szolár-elemes fényrekesz
3. Védőszűrő belső fedele
4. Érzékenység kezelőgombja
5. Ernyő sötétítési kezelőgombja
6. Pajzstest
7. Fejkereszt anyacsavara
8. Védőszűrő kerete
9. Elülső fejkoszorú
10. Hátsó fejkoszorú
11. Csavar
12. Állítható korlátozó alátét
13. Hegesztési (welding)/ köszörülési (grinding) funkciók közötti átkapcsoló
14. Védőszűrő megvilágosítási idő kezelőgombja

II. Jellemzés

Az Extol Premium 8898025 típusú önsötétedő hegesztőpajzs a szem és arc védelmét szolgálja a hegesztési vagy köszörülési folyamatok alatt. Hála a speciális védőszűrőnek a pajzs használója folyamatosan láthat anélkül, hogy a pajzsot időnként fel kellene billentenie, ami a munkát megkönnyíti és gyorsítja is.

Az automatikusan sötétedő védőszűrő a hegesztőív gyújtásakor önállóan sötétedik el, és a hegesztés befejezését követően ismét kivilágosodik. A védőszűrő sötétedési intenzitását az alkalmazott hegesztőáram függvényében folyamatosan lehet szabályozni. Szintén állítható a védőszűrő kivilágosodás sebessége is. A hegesztőpajzs rendelkezik egy speciális állító szerkezettel, amely lehetővé teszi a használó személy bal és jobb szeme közötti távolságának, illetve a látószögének módosítását is.

IV. Hegesztőpajzs használati előkészítése

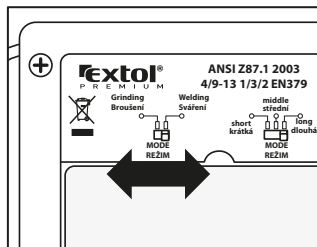
1. A filter külső és belső fedeléről (1. ábra, 1. és 3. pozíció) vegye le a védőfóliát.



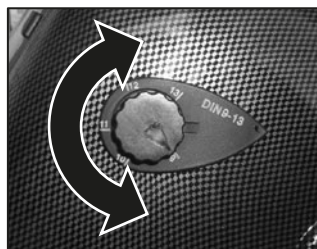
⚠ FIGYELEM!

A külső és a belső fedelet (1. ábra, 1. és 3. pozíció) szigorúan tilos bármikor kiemelni, mivel ezek a védőszűrő védelmét szolgálják.

2. Mielőtt a hegesztőpajzsot használatba venné, ellenőrizze, hogy valamelyik alkatrész nem szenvedett-e sérülést. A sérült részt újra kell cserélni.
3. Vizsgálja meg, hogy a pajzsot át nem hatol-e át fény.
4. A fejpajzs belső panelén levő átváltó gomb (1. ábra, 13. pozíció) segítségével állítsa be a „welding” (hegesztés) üzemmódot. Ha a pajzsot a kőszőrüléshez kívánja használni, akkor az állítógombot a „grinding” (kőszőrülés) módba állítsa át.

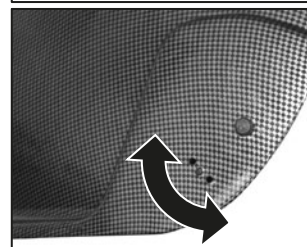
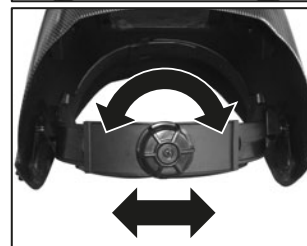


5. Amennyiben a pajzsot a hegesztéshez kívánja alkalmazni, akkor ezt az állítógomb (1. ábra, 5. pozíció) segítségével a DIN 9-13 tartományú sötétedési fok szerint állítsa be az alábbi táblázati adatok szerint:

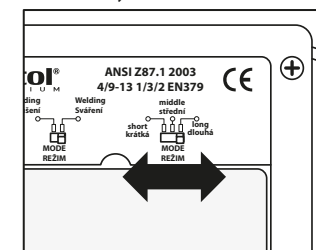


SZIMBÓLUMOK ÉRTELMEZÉSE

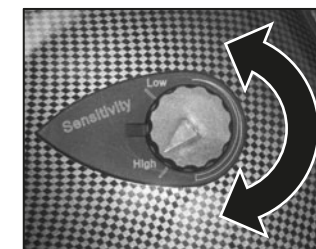
- SMAW – Kézi ív-hegesztés fedőporos elektróddal
 - MIG (heavy) – Nehézfémelektródás védőgázos ív-hegesztése
 - MIG (light) – Könnyű öntvények fogyóelektródás védőgázos ív-hegesztése
 - MAG/CO₂ – Fogyóelektródás aktív védőgázos ív-hegesztés
 - TIG, GTAW – Védőgázos ív-hegesztés wolfram-elektroddal
 - SAW – Automatikus fedett ívű hegesztés
 - PAC – Plazmavágás
 - PAW – Plazmahegesztés
6. A fejkoszorút a rögzítő szalagok segítségével úgy állítsa be, hogy a pajzs minél szorosabban tapadjon a fejéhez, és egyúttal állítsa be szintén a látászöveget, illetve a bal és jobb szeme közötti távolságot úgy, hogy ez a lehető legrövidebb legyen.



7. A hegesztési folyamat befejezést követően a védőszűrő automatikusan kivilágosodik. A kivilágosodási idő az 1. ábra 14. pozíciója szerint a pajzs beltéri panelén levő kezelógomb útján állítható. Amennyiben ez gomb a „short” pozícióban van, akkor a kivilágosodási idő 0,25-0,35 mp, a „middle” pozícióban a kivilágosodási idő 0,35-0,5 mp, míg a „long” pozícióban a kivilágosodási idő a 0,5-0,8 mp időtartományban van.



8. A pajzs oldalrészén levő érzékenység (sensitivity) állítógombbal (1. ábra, 4. pozíció) állítsa be a pajzs érzékenységi fokát a környezeti fény, illetve a hegesztési folyamat indításakor beálló változások szerint. A „Low” fok az alacsonyfokú érzékenységet, míg a „High” a magas fokú érzékenységet mutatja.



MEGJEGYZÉS

A hegesztőpajzs tápellátását napelemek látják el, és ezen kívül a pajzsba tartalék tápelemként két darab 3 V lítium elem is betelepítve van, amelyeket nem szükséges cserélni.

HEGESZTÉSI FOLYAMAT	HEGESZTŐÁRAM													
	0,5	2,5	10	20	40	80	125	175	225	275	350	450		
	1	5	15	30	60	100	150	200	250	300	400	500		
SMAW				9	10		11		12		13		14	
MIG (heavy)							10	11	12		13		14	
MIG (light)							10	11	12	13	14	15		
TIG, CTAW			9	10	11	12		13			14			
MAG/CO ₂					10	11	12		13		14	15		
SAW								10	11	12	13	14	15	
PAC							11		12		13			
PAW		8	9	10	11	12		13			14		15	

V. Jelölések és szimbólumok értelmezése

CE	Megfelel az EK követelményeknek
4/9-13 1/2/3/3 EN 379	4–világos állapot védőfoka 9–a legvilágosabb sötét állapot védőfoka 13–a legsötétebb állapot védőfoka 1–optika osztály 2–fényszóródási osztály 3–fényátbocsátási tényező egyenletességi osztálya 3–fényátbocsátási tényező hatása a fénysugár beesési szögére EN 379–hegesztési a védőszűrőkre vonatkozó szabvány száma
EN 175	EN 175–hegesztőpajzsra vonatkozó szabvány
S/N:xxxxxx	A termék széria száma

VI. Biztonsági utasítások

- A hegesztőpajzsot tilos a lézeres és autogénes hegesztéshez használni!
- Amennyiben a hegesztés kezdésekor az ernyő azonnal nem sötétedik el, akkor a hegesztést szakítsa félbe, és a hegesztőpajzsot a továbbiakban ne használja!
- Tilos a hegesztőpajzsot használni akkor, ha a hőmérséklet -5°C alatt van, mivel a túl alacsony hőmérséklet hatása által lassul a védőszűrő sötétedési ideje, ami az alacsony hőmérséklet alatt veszélyezteti a szem épségét!
- Minden esetben tilos a pajzsot forró felületre helyezni, illetve a védőszűrőt (1. ábra. 2. pozíció) tilos felnyitni vagy megváltoztatni!
- Az engedélyezett kezeléseken kívül, tilos a hegesztőpajzsban bármiféle egyéb beavatkozásokat végezni!
- Tilos a hegesztőpajzsot robbanásveszélyes környezetben, illetve agresszív szerek általi hatások veszélye esetén használni!
- A hegesztőpajzsot szükséges megóvni a folyadékok hatása ellen, illetve szükséges szintén megóvni, hogy szerves oldószerekkel kerüljön érintkezésbe!

VII. Tisztítás és gondozás

ERNYŐ KÜLSŐ FEDELÉNEK A CSERÉJE

Ha az ernyő külső fedőlapja (1. ábra, 1. pozíció) megsérült, akkor az ábra szerint ezt emelje ki, és cserélje újra.



- Szükség esetén a védőszűrőt (1. ábra, 2. pozíció), a külső és belső fedőlapot (1. ábra, 1. és 3. pozíció) tisztítsa le gyapjúfélé textilíával, amely nem hullajtja szálait.

FIGYELEM!

- A tisztításhoz szigorúan tilos abrazív hatású, olajfélé tisztítószeret, vagy szerves oldószereket használni!
- Tilos a védőszűrőt (1. ábra, 2. pozíció) felnyitni!

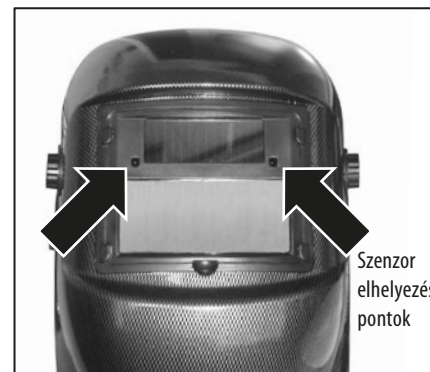
ZAVAROK HELYREÁLLÍTÁSA

Szabálytalan sötétedés

Ennek oka lehet a szem és a védőszűrő közötti nem megfelelő távolság. A fejkoszorú rögzítő szalagjainak a hosszát állítsa be úgy, hogy ez a távolság kielégítő legyen.

A védőszűrő nem sötétedik vagy villog

- Ebben az esetben a külső fedél (1. ábra, 1. pozíció), vagy pedig az érzékelő szenzorok beszenyezve, vagy sérülve vannak. A védőlapot tisztítsa meg, vagy cserélje újra.



Szenzor elhelyezési pontok

- Az állítógomb (1. ábra, 4. pozíció) segítségével növelje meg az érzékenységi fokot.
- Ha a hegesztőáram szintje túl alacsony, akkor ezt fokozni szükséges.

Lassú visszajelzés

- Az üzemelési hőmérséklet túl alacsony (-5°C alatt). Szükséges ekkor a környezeti hőmérsékletet fokozni.

Elégtelen láthatóság

- A védőszűrő külső fedőlapja (1. ábra, 1. pozíció) beszenyeződött. A fedelet tisztítsa meg!
- Elégtelen környezeti fényerősség.
- Túl magasfokú sötétítés van beállítva. Szükséges ezt a szintet lecsökkenteni.

A pajzs le-lecsúszik

Szükséges megjavítani a fejrögzítő szalagok hosszát.

VIII. A hulladék megsemmisítése



A szórópisztoly elektromos / elektronikus alkatrészeket tartalmaz, ezenkívül üzemanyagot is tartalmazhat, amelyek veszélyes hulladéknak számítanak. A 2002/96/EK számú európai irányelv értelmében az elektromos / elektronikus alkatrészeket tartalmazó termékeket nem szabad a vegyes hulladék közé dobni, hanem begyűjtő helyen kell leadni, amelyek elvégzik a termék környezetbarát módon történő ártalmatlanítását / hulladék közé helyezését. A begyűjtő helyekről a városi / községi hivatalokban lehet tájékoztatást kapni.

IX. Garanciális idő és garanciális feltételek

GARANCIÁLIS IDŐ

Jótállásra, szavatosságra vonatkozó jogszabályok, rendeletek: 151/2003. (IX.22) Korm. Rendelet; Ptk. 685.§ e) pont; Ptk. 305§ - 311/A-ig; 49/2003. (VII. 30.) GKM rendelet. A Madal Bal Kft. az Ön által megvásárolt termékre az említett törvények rendelkezései szerinti garanciaidőt ad. Az alább megadott garanciális feltételek illetve a fenti jogszabályokban feltüntetett további feltételek teljesülése esetén a termék javítását a Madal Bal Kft. vagy a vele szerződéses kapcsolatban álló szakszerviz a garanciális időszakban díjmentesen végzi el.

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

- Az eladó köteles a vevő részére átadni a vásárlást igazoló bizonylatot (blokk vagy számla, benne a vásárlás dátumával), amit a vevő köteles megőrizni.
- A termék kiválasztásakor a vevőnek át kell gondolnia, hogy a termék az általa kívánt tulajdonságokkal rendelkezik-e. Nem lehet később reklamációk, hogy a termék nem felel meg a vevő elvárásainak.
- A garanciális javítási igény érvényesítésekor a terméket a vásárlást igazoló bizonylattal (blokk vagy számla) együtt kell átadni.
- Reklamáció esetén a terméket tiszta állapotban, portól és szennyeződésektől mentesen, lehetőség szerint az eredeti csomagolásba csomagolva kell átadni, úgy, hogy a szállítás során ne sérüljön meg. A meghibásodás okának pontos meghatározása, illetve a tökéletes hibaelhárítás érdekében a termékkel együtt az eredeti tartozékokat is át kell adni.
- A szerviz nem felelős a termékek szállítás közben történő megsérüléséért.
- A szerviz nem felelős a termékkel együtt beküldött olyan tartozékokkal kapcsolatban, amelyek nem tartoznak a termék alapfelszereléséhez. Kivételesen képeznek azok az esetek, amikor a tartozékok a termékről a tartozék károsodása nélkül nem lehet levenni.
- A garancia kizárólag anyaghibák, gyártási hibák vagy technológiai feldolgozási hibák miatt bekövetkező meghibásodásokra vonatkozik.
- A jelen garanciavállalás nem csökkenti a törvényes jogokat, hanem kiegészíti azokat.
- A garanciális javítások elvégzésére kizárólag az erre meghatalmazással rendelkező Extol márkaszervizek jogosultak.

10. A gyártó felelős azért, hogy a termék a teljes garanciális időszakban – a termék használatára vonatkozó utasítások betartása esetén – a műszaki adatokban megadott tulajdonságokkal és paraméterekkel rendelkezzen. A gyártó egyúttal fenntartja a termék kialakításának előzetes figyelmeztetés nélkül történő megváltoztatására vonatkozó jogát.
11. A garanciális igényjogosultság az alábbi esetekben megszűnik:
- (a) a termék használata és karbantartása nem a kezelési útmutatóban megadottak szerint történt
 - (b) A Madal Bal Kft. vagy a javítások elvégzésével szerződés alapján megbízott szerviz előzetes írásbeli engedélye nélkül a szerszám szerkezetébe bármilyen beavatkozás történt.
 - (c) a terméket nem megfelelő körülmények között vagy nem a rendeltetésének megfelelő célra használták;
 - (d) a termék valamely részegységét nem eredeti részegységre cserélték;
 - (e) a termék meghibásodása vagy túlzott mértékű elhasználódása nem megfelelő karbantartás miatt következett be;
 - (f) a termék meghibásodása vagy sérülése vis major miatt következett be;
 - (g) a meghibásodást külső mechanikai hatás, hőhatás vagy vegyi hatás okozta;
 - (h) a termék meghibásodása nem megfelelő körülmények között történő tárolás vagy nem szakszerű kezelés miatt következett be;
 - (i) a termék meghibásodása (az adott típusra nézve) agresszív környezetet jelentő (például poros vagy nagy nedvességtartalmú) környezetben történő használat miatt következett be;
 - (j) a termék használata a megengedett terhelésszint feletti terheléssel történt;
 - (k) a termék megvásárlását igazoló bizonylatot (blokk vagy számla) bármilyen módon meghamisították..
12. A gyártó nem felelős a termék normál elhasználódásával kapcsolatos, illetve a termék nem rendeltetészerű használata miatt bekövetkező hibákért.
13. A garancia nem vonatkozik a berendezés normál használata következtében várhatóan elhasználódó elemekre (például a lakkozásra, szénkefére, stb.).
14. A garancia megadása nem érinti a vevők azon jogait, amelyekkel a termékek vásárlásával kapcsolatban külön jogszabályok alapján rendelkeznek.

GARANCIÁLIS IDŐ ALATTI ÉS GARANCIÁLIS IDŐ UTÁNI SZERVIZELÉS

A termékek javítását végző szakszervek címe, a javítás ügymenetével kapcsolatos információk a www.extol.eu weboldalon találhatóak meg, illetve a szakszervek felsorolása a termék vásárlásának helyén is beszerezhető. Tanácsadással a (1)-297-1277 ügyfélszolgálati telefonszámon állunk ügyfeleink rendelkezésére.

EK megfeleléségi nyilatkozat

A Madal Bal a.s.
• Lazy IV/3356, 760 01 Zlín
• Szervezetazonosító szám: 49433717

kijelenti, hogy az alább megnevezett berendezés a megtervezése és megszerkesztése, illetve a forgalomba hozott kivitelezése tekintetében, megfelel az Európai Közösség vonatkozó munkabiztonsági alapkövetelményeinek. Amennyiben a berendezésen általunk nem engedélyezett változtatás lenne végrehajtva, akkor a jelen nyilatkozatunk érvényét veszti.

Extol Premium 8898025
Hegesztőpajzs

az alábbi szabványkövetelmények betartásával lett megtervezve és előállítva:
EN 379+A1; EN 175; EN 166; EN 169

és megfelel az alábbi (mindenkor hatályos) előírás rendelkezéseinek:

89/686/EEC

Az EK megfeleléségi nyilatkozat a C39140PTEC, C39740PTECH/RO számú, a DIN CERTO GmbH, Prüf- und Zertifizierungszentrum Aalen Germany vizsgalaboratórium által kiadott minőségi tanúsítványok alapján lett kiállítva.

A gyártási év utolsó két számjegye az alábbi módon van jelölve: CE: 12
Zlín 9. 5. 2012

Martin Šenkýř
a részvénytársaság igazgatótanácsának tagja

